

مجله املات

امور تحریریه ایچون فؤاد بک
وامور اداره ایچون آرتین افندی به
مراجعت اولنور.

مسئله موافق آثار قبول اولنور
درج اولمایان اوراق اعاده اولماز.

اداره خانه سی باب عالی جاده سنده
۵۲ نومرولی « شرکت مرتبه »
طبعه سیدر.

استانبول ایچون سنه لکی مطبعه دن
آلفق شرطیله ۴۰ طشرله پوسته
اجریله برابر ۶۰ غروشدرد.

نسخه سی ۱ غروش

نسخه سی ۱ غروش

﴿ اخطار مخصوص ﴾

جناب حافظ حقیقی ممالک محروسه
شاهانه بی بالمله آفادن . مصون بیورسون
آمین . کچن صالی کونی درسمعدته وقوع
بولان حرکت ارضدن له الحمد . طبعه من بر
کونه خساره دوچار اولماش اولوب انحق
موجود عمله وسائره به ، عائله لرینک باشلرنده
بولنورق تأمین اداره لرینه باقی اوزره ،
رخصت ویریلرک مطبعه اموری بالضروره
برقاج کون تعطیل ایدلمش وبوسبیل غرضه من
کچن هفته انتشار ایده . مهش ایدمه بمنه تعالی
بعده منتظماً انتشار ایله خدمت مفتخره سنده
دوام ایدم جکفی مع الاعتذار عرض و اخطاره
. سارعت ایله دک .

—۳۳۴—

﴿ آثار ادبیه ﴾

﴿ وه رتھر ﴾

۲۶ مایس

صورت اسکانه ایچه زماندن بری
واقفین ، معلوم آبن ، نزویانه یاشام ، دن پک زیاده
متلذذ اولدیغ جهته دایما تنها محملاری انتخاب
ایده رم . شهر دن تقریباً بر فرسخ اوده (وال
هایم) نامنده بر موقع واردر که بر تپه جکه
جوار اولمه سی حسبیل « دلکش » وصفنه جدآ

ما صد قدر : قصبه دن دیشاری چیقلیر
چیقلماز ، او . موقع دلکشانک هان هر طرفی
مصادف انظار حیرت اولور .

خاطر نواز و . مسنه اولمله برابر ،
طراوقی هنوز بر کال بولنان بر قادیخچز
شراب ، بیره وقهوه فروشلقه کچنیر ؛ فقط
بنم اصل خوشمه کیدن شی زمینه قدر
اکیلهش بولنان اغصانی ، کلبه وصمانقله محاط ،
کلیسا اوکنده کی میدانجغه سایه انداز اولان
ایکی اخلامور آغاچدر .

آرزو ایتدیکم درجده تنها اولان اولیه
بر محلی بولونجیه قدر ایچه زحمت چکدیکمی
عرضه حاجت یوق آء ماصه جغمی ، صندالیه می
اورایه کتیرتدم . هم (اوهر) یوق وورهمده
آره صیره قهوه نوش اولیورم .

خورشید جهان آرانک هر طرفی
مستغرق انوار ایتدیکمی بر روز نشئه افزاده
بعد الظهر ، ایلمک دفعه اوله رق او اخلامور لنی
کور دیکم زمان مبعوث عنه میدانجقده ،
طو پراق اوزرنده اوتوروش اولان درت
یاشنده بر چو جوقدن باشقه ، فرد آفریده
یوق ایدی . کویلیلرک جمله سی تارلارنده
ایدیلر . بو چو جوق ، کوکسنه سر نهاده اتکا
اولان آتی آیلای بر معصومی باجقلری آرا-
سنده طو تیوردی .

بو معصومک ، قاره قاره کوزلریله
اطرافنه نکران اولورکن ؛ چشمان معصوما-
نه سنده لمعه عطف و شدت پارلامقده ایدیسه ده
اطواری پک ساکنانه ایدی .

شو حال دن بغایت محظوظ اولدم ؛ هان
اورا جقده کوزومه ایلکشن براوکوز آراهه سنه
اوطوروب او « وضعیت یرادرانه » بی کمال
مسترتله ترسیه باشلادم . اوراده کی
چیتلردن برینک اوجی ایله بر صمانلق
قایسی و برده برقاج آراهه تکرلکی پارچه لرینی
او « لوحه معصومانه » یه علاوه ایدیویردم .
بر ساعت صوکره ، انسانک تماشاسندن
دویه میه جنی ، بر لوحه حصوله کلدی . شو
حال ، « بعد ازین طبیعتدن باشقه هیچ بر شینه
تابع اولماق » خصوصنده کی قراریمه تقویه
و یردی .

حقیقت ! طبیعت ، بر کنز لایفای محاسن ؛
بر استاد یکانه فن ترسیدر . بر آرزو ایضاح
ایدملم :

کر چه قواعد مخصوصه سنه توفیقاً کسب
رسوخ و ملکه ایدن بر رسامک اثر چیره دستی
مهاری اولان شیلرده « فنا » دینه جک هیچ
بر لوحه تصادف اولنه مازسه ده « قواعد » ک
« طبیعتک حسیات حقیقه سی » تلقینات صا-
فیه سی خللدار ایتدیکمی « اعترافندن چکنیملم .
مبالغه ! می دینه جک ؟ خیر ، مبالغه ایتدیورم ؛
حقیقته ترجان اولیورم . قواعد انحق ،
اغصان زانده بی بودامه دن ؛ حدود مناسبه بی
تعینندن عبارتدر .

عزیزم ! سکا بر قیاس یاپه یممی .
بر دلیقانی ، بر مالک حسن و آنک ربوده
چنکان زلفی اولور ؛ صباحدن آقشامه قدر
سوکیلیسنگ یاننده وقت کحیر ؛ بلا قید

و شرط مال و جاتی آنک یولنده فدایه هر آن و زمان آماده اولدیغی اثبات ایچون اولانجه طلاق لسانی صرف ایدر، زوالی عاشقک شوخاندن متأثر اولمش بر ذات ده مجرد کنجه ایولک ایتمش اولق اوزره :

«او غلوم! محبت، خصائل انسانیه دندر. بنابرین انساجه سنه ابراز محبت ایتمه لیسکر. ساعتکری تقسیم ایدکر. بر قسمتی سعی و غیره حصر ایدکر. دلداده کزله انجق تنفس زمانکرده کوروشکر. هله اقتصاددن هیچ آیرنه یکر. حوایح ضروریه کره مقتضی بالغک فضله سیله سوکیلیکره بعض هدیه لر آله کرده بآس کوله مزسده بونک ایام رسمیه انحصاری درجه وجوده در.»

زمینده اداره لسان ایده جک اولسه عجا حسن تأثیری اوله بیلیرمی؟ بک آز و بلکه هیچ: زیرا حسن تأثیری اولسه عاشقده کی «حسن رقیق محبت، رسامده کی قدرت بالغه ترسیم» در حال زوال پذیر اولور!

مصطفی فاضل

«آداب معاشرت» [۱]

کذا بر مجلس صاحبده اوتوران کیمه نیک مخاطبی کبرادن بر ذات وقور اولورسه سویله جکی الفاظه رعایت، لسانی سورجکدن وقایه ایله که زیاده دقت لازمدر.

زیرا بعضاً بر اوافق سوز بر لطف و نعمتک سبب زوالی اولور.

ابی بکر هذلی امیر ابوالعباس سفاح ایله معاصر اولوب چوق زمان حضور حضرت امیرده نائل شرف الفت و معاشرت اولدیغی حالده مدت عمرنده بر کره سویلیدیکی تکرار ایتمه مش.

[۱] عزتو ایوب صبری بک افندی برادرمن طر فندن اهدا بیوریلوب اون آلتیجی نسخه مندره درج ایدیلن مقاله نیک مابعدیدر.

برکون ینه بر نادی محبتده بولندیغی و امیرک سوز سویله دیکی صرهده - روز کارک تأثیریه - اوتوریلان اوطه نیک دیوارندن یره برشی دوشه رک حاضر بالجلس اولانلرک کافه سی یرندن صچرایوب قالمش ایکن ابی بکر هذلی یرندن قیلدا مامق، و کما کان امیره متوجهاً دیکلیدیکی سوزلره نصب نظر دقت ایتمک کبی بر اثر متانت کوسترمش ایدی. بوکا قارشی کندوسنه اظهار تعجب اولندقه «جناب حق بر کیمه ده ایکی قلب یراتمدی» مآلنده اولان آیت کریمه یی قرائت ایدره رک جواباً:

«امیرک نور التفات و مصاحبه سنه مستغرق اولدیغ بر زمانده کره زمین متزلزل اولسه نطقه دوام ایستدیکی مدتیجه قلبه موجب تأثیر و تلاش اوله من» دیدی.

هذلی جداً شایان امتثال اولان بو ظرافت و متانتی سببیه بیوک بر احسانه نائل اولدی.

ابن خارجه دیورکه: «خی زیاده مغلوب ایدن سوزمی دقتله دیکلیندر.»

نوابغ الحکمه مسطوردرکه: ارقداشکک کلامنی دیکلمکله کندوسنه اکرام ویوز چو یرمه مکی التزام ایت.

حضورنده اوتوریلان اکبردن بری انشای مصاحبه ده استر، یلایزه یی لندن بر اقایر، یا آیاغنی اوزادیر، یا خود کرینیر ویا طیانیر- سه ویا سائر کوشکلکنه و احتیاج استراحتنه دال دیکر درلو بر فعل و حرکتده بولنور ایسه یاننده بولنان مسافرلرک بحسب الادب قالقوب کیتی لازم کلیر.

اردشیر اللریله کرندیکی زمان حضورنده کی مسافرلرک قالقوب کیتلری معتاد ایدی.

بر ذاتک باخصوص بیوکارک نزدنده ارمدن خیلی وقت کچسده بر دفعه سویلنسان شینک بردها تکرار اولنماسی مقتضیدر.

روح بن زنباع «عبد الملکله اون یدی

سنه برابر بولنوب بو مدت مدیده ظرفنده بر کره سویلیدیکی یالکر بر دفعه تکریر ایستدیکم خالده بونی سندن اولجه ایشتدم دیه عبد الملک طرفندن مظهر خطاب عتاب انکیز اولدم» دیور.

شعبی دیورکه: «عینله بر حکایه یی برذاته اصلا ایکی دفعه سویلدم.»

عطابن رباع بر کسه برشی بیان و حکایه ایلیدیکی زمان انی اولجه دویمش ایکن اصلا ایشتهمش کبی دیکر ایش.

ناس ایله مودتک شرائط اساسیه سندن بری طلاق وجه ایله محامله ایلمکدر.

حضرت معاذ ابن جبل بروجه آتی نصیحت بیورمشلردر: «ایکی مسلم یکدیگرینه ملاقی اولوبده هر بری دیکرینک یوزینه قارشی کوله رک بری برینک الندن

طوتدینی زمان ایکیسک ده کناهلری کوز موسنده دوشن آغاج یار اقلری کبی دوکولور. بر جماعته ایراد کلام اولندقه یوزیکی یالکر

برینه حصر ایتمه رک هر برینی وایه دار مسار و التفات ایتمک سنت سنیه حضرت پیغمبریندر.

حسن معاشرتی آرزو ایدرسه ک دوستک، دشمنک طلاق و بشاشته ملاقی اول. کررکن آرقه که، ایکی طرفکه چوق باقه.

غلبه لک محله رده دیکلوب دورمه. بر مجلسده اوتورنجه هیچ بری اوزرینه آثار کبر و نخوت کوسترمه. خلق یاننده پاره قلیریکی اوینا. ده رق چاتلامدن، وصالکی قارشیدر مقدن ویوزو کله اوینا مقدن، دیشلریکی خللالا. مقدن، و پاره مکی بوزنکه صوققدن، و چوق توکورمکدن، و کر نمکدن، و اسنمکدن اجتناب ایله.

«مجلسک هادی، سوزک منتظم اولمالیدر.

مجالسک اولان ذاتک سوزینی اصفا ایله ملی، مضحکه دن سکوت ایتملی، قادینلر کبی تزین و تجمل ایتمه ملی، بر حاجتک اولوب سویلینجه مضر اولمالی. خدمتچیلرکله لطیفه ایتمه ملی